



华夏中文学校

Huaxia Chinese School

•New Jersey •New York •Pennsylvania •Connecticut

华夏中文学校网站：<http://www.hxcs.org/>

华夏园地

投稿邮箱：hxcsnews@gmail.com

主编：顾庄华



小语世界

■ 普兰斯堡分校



动物王国恐龙游

三年级4班 高恺 指导老师 卢鹏

今年圣诞节，我去了佛罗里达州奥兰多市的迪士尼动物王国。

在玩过的所有项目中，我最喜欢的是恐龙游。我们的任务是拯救恐龙，使它们不会因为流星和地球相撞而造成恐龙灭绝。这是一次激动人心的时光旅行，我们回到了恐龙时代。我们一开始看见了几只三角龙，车子转弯的时候我们只看到了霸王龙。车子越开越快，左右晃动得厉害，我心里有点害怕，闭上了眼睛，低下了头，耳边传来一阵阵恐龙的叫声和流星爆炸的巨响。

虽然我闭着眼睛低着头坐完恐龙游，但是我仍然觉得这趟恐龙游很惊险也很好玩。



在唐人街，我们一大家老老少少，第一次站在马路两旁，挤在热闹的人群中，观赏了中国新年游行。长长的游行队伍，不仅有汉服展示和花车游行，还有舞龙舞狮和武术表演等。我最喜欢的表演是舞龙，因为那么多的舞龙师傅动作统一流畅，跟随节奏熟练地操纵着一条栩栩如生的火龙。实在是太精彩了。

人们会在春节期间欢聚在一起，在自己家里，去朋友家，或者去餐馆。

我们这个大家庭大约有二十个人。每一年大家都会聚在一起过春节，有时候在爷爷奶奶家，有时候在大伯或者二伯家，有时候在我们家。让我最难忘的是去年我们全家二十几个人一起去唐人街过春节的美好时光。

在唐人街，我们一大家老老少少，第一次站在马路两旁，挤在热闹的人群中，观赏了中国新年游行。长长的游行队伍，不仅有汉服展示和花车游行，还有舞龙舞狮和武术表演等。我最喜欢的表演是舞龙，因为那么多的舞龙师傅动作统一流畅，跟随节奏熟练地操纵着一条栩栩如生的火龙。实在是太精彩了。

看完游行，我们一起去了附近的华人超市，买特色小吃和零食，有我最喜欢的雪饼、牛肉干、年糕、汤圆等。随后，我们坐车前往峨嵋餐厅，在那里一起享用地道的川菜，有水煮牛肉、口水鸡、烤鸭、沸腾鱼等等，这一餐实在是既丰盛又美味。用餐快结束的时候，我和堂哥堂姐一起给爷爷奶奶拜年，送上我们的新年祝福。爷爷奶奶还为我们每一个小朋友准备了红包。

吃完饭从餐厅出来，天已经黑了，市中心的灯展也开始了。我们全家步行到公园里去看灯展，在那里，我们看到了很多惟妙惟肖的动物彩灯，有猴子、老虎、河马、山羊，还有一条长长的火龙，有一排排红红火火的灯笼，还有一群颜色绚丽的蝴蝶。在这里我们也有幸观看了川剧变脸，民间杂耍如蹬伞等等。

我印象最深刻的是当我们在餐厅用餐时，偶然了解到的邻桌一家八个人。孩子们长大后，因为工作原因都远离了家乡。这又一次过春节，在英国的大老和在新加坡的老二，他们都带着爱人和孩子们，不远千里地赶回来，陪着年长的父母，和我们家一样一起来唐人街庆祝春节。因为在餐厅和他们聊得很开心，他们后来就临时决定和我们一起去看灯展了。在那里，我们几个孩子不仅买到了精美的筷子，还吃到了糖葫芦和糖人。

春节与其他节日不同，无论是在中国还是在海外，华人都非常重视这个节日，因为春节是一个非常意义的文化，也是一年一度必不可少的家庭团圆的日子。现在，很多有西方文化背景的人也开始和我们一起欢庆春节了。或许在不久的将来，春节也会变成一个国际性的节日。



我最喜欢的课外活动

五年级1班 黄东东 指导老师 顾杉

几年前，有朋友约我和哥哥去社区公园打篮球。从那天开始，我就喜欢上了打篮球。打篮球也变成了我最喜欢的课外活动。

打篮球是一项需要团队合作的体育运动。作为一名篮球学员，首先要掌握篮球比赛的基本规则。一场篮球比赛需要两个队，并且每队至少由五名队员组成。目标是将球投进高高的篮网，才能得分。篮球运动的三大要素是运球、传球和投篮。每进一个球得两分，三分线外投中能得三分。比赛结束时得分多的球队即获胜。了解了这些规则以后，平时还要多加练习，从教练和其他队员那里学习一些重要的运球和投篮技巧，才能成为一名好的篮球队员。

自从我们打篮球以来，这几年的每一次比赛我都很享受。尤其是当我进球得分时，那是超级令人满足的。

让我难忘的一场比赛是今年夏天我在公园和朋友们一起打篮球的时候。一开始我们两队得分都迫得很紧，在离比赛结束还有5分钟的时候我们队却落后了两分，我和队员们都都很沮丧。但是，在最后一秒钟，我幸运地投进了一个压哨球，为我们队赢得了三分，最后我们就凭这一分险胜。

篮球是一项需要大量练习的运动。但是与别的运动项目不同的是，打篮球不仅可以让我们强身健体，还能更好地锻炼我们的团队精神和集体荣誉。这对我们以后的学习和工作都是很重要的。

龙血树

六年级4班 程瑞璇 指导老师 陈芳

去年秋天，我和妈妈去了附近的花鸟市场，买回来一棵龙血树。我把龙血树放到窗边的角落，又浇了一点水，然后坐在龙血树边上修剪它的叶

子。龙血树的叶子很不同。有的是细细的，有的是粗粗的，有的甚至看的像卷起来的，还有的是直直的。

龙血树是放在一个大的花盆里的。它的生长环境需要明亮的间接光，比如在窗户边上。龙血树也是一棵不需要常常浇水的植物，所以注意不要浇太多水但也不要浇太少水。如果树叶尖是咖啡色的，那有可能你没浇足够的水。如果树叶尖是黄色的，估计你浇太多了。龙血树的寓意是健康多福，所以很多家庭都喜欢摆放它。

天暖和的时候，我会把龙血树搬到我们家的阳台上去。风吹过来，龙血树仿佛就是一个舞蹈家。它的绿叶子跟着风翩翩起舞，随风飘动，发出沙沙的声音。边上，小鸟高高兴兴地在唱歌，小松鼠在奔跑，大家都在跟龙血树舞蹈。

看着外面的景象，我和我的家人也很高兴。有的会轻轻地哼唱歌曲，有的会干着自己喜欢的事情，有的在安安静静地休息……

龙血树陪着我一起快快乐乐地成长。



春天来了

六年级4班 王诗嘉 指导老师 陈芳

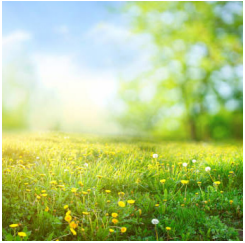
一转眼又到了春天。前几天，我买了六颗小种子，种到了花盆里，盼望着它们能快快发芽开花。今天的天气特别好，外面暖洋洋的，阳光明媚。望向窗外，我急不可待地穿上鞋就往外跑。多么好的天气啊，应该多在外面走一走！

走着走着，我发现忽然变化很大的不仅仅是天气，还有路旁的花花草草和小动物们。

在冬天，小松鼠们常常躲进自己的小窝，吃着秋天辛辛苦苦储存起来的食物；大多数的鸟儿也飞去了南方，去寻找更暖和的地方。可是到了春天，鸟儿们都纷纷回来了，在树上唱着动听的歌；松鼠们也跑出来了，它们似乎听到鸟儿的歌声，跳起了欢快的舞蹈。

路边干枯的草地不知什么时候变绿了，还长出了红色、黄色、白色和紫色的花。有些还是花骨朵，包得紧紧的；有些已经完全开放了，在阳光下炫耀着自己鲜艳的颜色。绿油油的草地上点缀着五颜六色的花，看上去真是美妙极了，就像一张漂亮的大地毯。

我一路走，一路看着春天这生机勃勃的景色，心里充满了希望。回到家，我惊喜地看到花盆里的种子发芽了，似乎屋外春天的气息也被带回来了呢！



粉红的樱花树

6年级5班 吴菲菲 指导老师 吕昱晨

从我家客厅的窗户向外面看去，车道旁边有一棵小小的樱花树。

这棵树很细小，比其他的树都更矮，更瘦。它在几乎每个季节都很不起眼，除了春天。春天刚开始的时候它光秃秃的枝条会慢慢有棕色的花苞，开始是小小的，随着时间增长，温度升高，花苞越长越大，颜色也越来越浅，慢慢地花苞打开了，变成很漂亮的粉红色的花。它在所有花苞都打开以后非常漂亮，所有垂下来的枝条上都长满了满满的粉红色的花。春风吹来，枝条慢慢摇动，让人看了心情就会非常好。但是它最美丽的时候挺短的，大概两个星期后，本来很亮丽的粉色就慢慢变淡了，然后花瓣就慢慢地落下来。枝条上渐渐地长出了叶子，慢慢地它也就变成了一棵很普通的树。在夏天，它的长长的枝条因为有了叶子变成嫩嫩的绿色，秋天这些叶子渐渐变成黄色，枯萎，然后慢慢地落下。冬天，整个枝条完全变秃了，轻轻地跟着风挥舞。

每年秋末，妈妈就会走出去，拿着一把大大的剪刀，把树乱乱的枝条修剪掉。修剪过后第二年再长回来的枝条就会更加整齐好看。

每年的春天结束了，我都会有点难过。因为春天过了，树上的花都掉了。小小的粉红花掉在车道上，被风吹走。但是每年，我都对我自己说，粉色的樱花明年还会长回来的。

这棵树很美，它陪着我越长越大，我很喜欢它。



华夏普兰斯堡中文学校：弘扬中华文化 传递社区温暖

吴益华 姚懿伦

华夏中文学校普兰斯堡分校始建于1999年，至今已经是第二十五个年头了。学校从创建伊始至今，作为一家可以为志愿者验证义工服务时间并颁发美国“总统义工奖”的非营利性教育机构，一直致力于鼓励年轻一代踊跃为社区义务服务，共同创造美好的学习和生活环境。25年来，华夏普兰中文学校的成功，离不开义工和家长的支持。在2023-2024学年，除了为高年级学生继续提供助教和课堂授课（例如：老年英语，英文辩论）的机会，学校的平台为孩子们提供了更多形式的义工服务锻炼机会。

请进来、走出去，传播中国文化。华夏普兰每年会组织多场走进社区、传播博大精深的中国文化的活动：春节庙会，MarketFair & Quakerbridge Mall元宵节庆祝活动，镇里 Founder's Day，图书馆国际文化交流活动等。充满创意活力和组织能力的高年级学生挑起了组织这些活动的大梁。在义工老师的引导下，他们充分发挥自己的想象力和创造力，承担起了活动策划、材料准备、收支预算、活动宣传、场地布置，展现了丰富多样的中国传统文化活动：纸拉画、剪窗花、灯笼手工、如意结手链、脸绘、皮影戏、投壶、舞小龙、空竹和毽子、筷子夹豆、套圈。这些活动让更多社区居民（包括非华裔）感受中华文化的魅力，为大家营造欢乐祥和的节日氛围，增进不同文化背景的人们之间的交流和理解。

收获满满的夏令营义工体验。华夏普兰斯堡中文学校的暑期夏令营义工项目，是为高年级同学提供的另一个奉献爱心、服务社区的机会，也为

孩子们提供了一个学习和成长的平台。在夏令营期间，义工们扮演着重要的角色。他们协助老师们开展文体教学活动，照顾低年级同学的日常生活，为孩子们营造了安全、温馨的夏令营氛围。学生义工们在实践中收获了宝贵的经验和成长！

这些活动深受社区居民的喜爱，也为华夏普兰斯堡中文学校赢得了广泛的赞誉。在义工老师们的悉心指导下，学生们不仅能够将自己的创意付诸实践，也能收获宝贵的社会实践经验。欢迎更多有爱心的、有责任感的孩子加入我们的义工队伍，共同弘扬中华文化，凝聚社区力量。



摄影师：袁媛，高雅妮

钢琴伴随我成长

八年级4班 李一心 指导老师 周里

我的记忆力量，常常成为朋友们的笑柄。我会忘记早餐吃了什么，今天是什么日子，或者其他无关紧要的小事。他们问我“你怎么了”？其实我知道是因为钢琴占据了我生活的重要部分，让我时常沉浸在钢琴的世界里，每一天的练习让我时常遗忘掉一些琐碎的小事。尽管成为朋友们的笑柄，钢琴仍然是我生活中不可或缺的一部分，它已经与我的生活紧密相联，伴随我成长长达八年的时间了。即使我的生活充满坎坷，钢琴也是我从未放弃过的东西。

多年来，我练习钢琴的经历培育了我持之以恒、坚持不懈的精神，让我明白在生活中不放弃我所追求的一切，以及如何继续前行。例如，钢琴让我的花样滑冰水平也大大提升了。当我在花样滑冰训练中一次又一次地摔倒时，有时我并不清楚如何改进，然而我没有停下或退出，而是通过足够的练习去体会、去寻找摔倒的原因。果然功夫不负有心人，经过多年的实践后，各种奖项和荣誉接踵而来，这一切都证明了这一点。钢琴也让我学会了享受学习，无论是新作品、科学公式还是写作技巧。这些令人兴奋的新事物与上学、练习钢琴和花样滑冰的日常模式形成了鲜明对比。这是熟悉性和新颖性的完美平衡。当然，最先让我体验到这种平衡的仍然是钢琴；钢琴让我领略了发现新事物的奇迹，同时也让我感受到了平凡生活的重要性。

对我来说，钢琴是在学校忙碌一天后回归平静的常态。上学、做作业和钢琴练习成为了我每天生活中不可或缺的一部分，就像吃饭和睡觉一样例行公事，这让我能在平凡中感到安慰，也可以为压力较大的日子带来温暖的熟悉感。每当我完成一个令人兴奋的新事情后，钢琴的练习总能把我带回那个既定而平静的生活模式中去。

从我记事起，钢琴就展现在我面前，就像我家的一员，它成为了我的伙伴，铭刻在我的生活中。它对我生活的影响是毋庸置疑的，没有它，我就不会成为今天的我，并且对我的学术和课外生活也产生了无可辩驳的影响。因此，尽管每天的钢琴练习时间并不固定，但它已经像“水”、“像”“空气”一样融入了我每天的生活中。

龙猫日记

九年级1班 李卓卓 指导老师 万莉芳

你看过宫崎骏的动画《龙猫》吗？Totoro，电影里的一个主角龙猫。但你觉得真的龙猫吗？不到一周之前，我也没有。

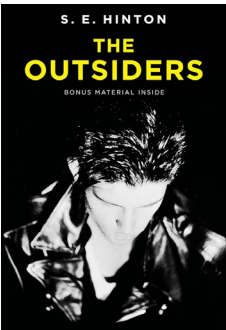
感恩节的那个周六，爸爸开了一个小时的車，到达了一家专门卖外来宠物的店。转了一阵子后，我们看上了龙猫。真的龙猫和电影里的长得不同，但也有同样的特征。它们的耳朵是圆的，不像Totoro竖起来的耳朵。龙猫还有一个特征：它们的毛是世界上

最软的。在商店里，一个姐姐帮我们介绍了它们的需求，也让我们和它们互动。不只是它的毛，它们的脚踩在手上也很舒服。爸爸想，我们既然已经来这么远了，为什么不买几只龙猫呢？弟弟、妹妹和我都特别想养宠物。刚开始，妈妈不支持这个想法。然而我们向妈妈保证我们都会为龙猫负责的。最后，我们买了两只龙猫，大概六个月大。

这天给了我一个新的经验。虽然我们以前养过宠物，它们都不需要那么多关注。但买了龙猫之后，我们全家要有责任去抚养它们成长。

The Outsiders 读后感

九年级1班 徐香凝 指导老师 万莉芳



我最近在学校刚刚读完一本书，名叫The Outsiders。这本书讲述了在1960年左右俄克拉荷马州的两个敌对少年帮派之间的冲突与纠纷。这两个帮派是按他们的社会经济地位划分的：下层阶级的“Greasers”和上层阶级“Socs”。故事是从一个名叫“Ponyboy”的十四岁男孩视角讲述的。他属于底层阶级的帮派。故事让我感悟最深刻的，就是社会经济地位的影响力。一个人与生俱来的社会经济地位常常就已经使别人对他形成了某种看法。但在很多情况下，这些看法既不全面也不正确。社会经济地位的差别使人们忽略了他们之间更基本的相似相通之处，笼统地做出彼此不相容敌对的判断。

故事中两个帮派本就是以社会经济地位形成。他们专注于彼此之间的种种不同，比如穿的衣服，开的车，言行举止，结交的女生等等。上层阶级的青少年们很多都高冷，没什么热情，并且自然地鄙视下层阶级的人。但是，Ponyboy虽然属于底层阶级，但认识的两个上层阶级的青少年却表现出了很多情绪，也愿意去理解和共情。同样，下层阶级的人大多都因为长大的经历太过艰难，所以很早就成熟了，并且强硬，冷酷无情。可Ponyboy却是一个比较单纯浪漫的男孩。Ponyboy说：“这跟社会阶级没关系。”下层阶级不会人人如此，上层阶级也是一样。所以，我们不应该根据一个人的社会经济阶层的名字，就马上定论一个形象。书中一句让我印象很深的话是“一切都很艰难”。意思是说，无论是上层阶级还是下层阶级的青少年们，皆有他们面对的挣扎与烦恼。人生经历和环境可以不同，但都有酸甜苦辣，都有人类的情感。这可能听起来非常直观，但人类的情感在现实生活中人们很容易，也经常忘记这一点。

总而言之，这本书让我体会到社会地位引起的偏见的根深蒂固，与它难以消除的负面影响。我觉得我们可以做到的就是尽量不要有先入为主的想法，也不要做出一些不必要的假设。我们应该试图以更开明的态度更深入地去认识别人，不要让我们肤浅的社会经济地位把我们与他人分开。

普兰斯堡分校 专刊组稿：吴雯



春节

五年级1班 黄西西 指导老师 顾杉

春节，又叫中国新年，是中国一个非常重要的传统节日。它起源于公元前两千多年的一天，到如今中国人民已经过了四千多个春节了。通常，

